

Fritz Ettl: "Ich muss als Fleischer vorne dabei sein"

Unweit der Bezirkshauptstadt St. Pölten diegt die Marktgemeinde Ober-Grafendorf. Die niederösterreichische Ortschaft hat eine intakte Infrastruktur und wird gerne von jenen "Städtern" zum Einkaufen genutzt, die den Trubel der Shoppingmalls entgehen wollen. Direkt am Hauptplatz ist die Fleischerei Ettl – und das seit mittlerweile einem halben Jahrhundert. Der Generationenbetrieb, der am 1. September 1971 seine Pforten öffnete, blickt auf bewegte 50 Jahre zurück. Fleischerei Ettl feiert Jubiläum Erst wurde der Betrieb gepachtet, 1978 dann gekauft. Seit 1992 ist Fritz Ettl der Chef und hat nicht nur den Betrieb umgebaut und vergrößert, sondern auch so manchen Trend erfolgreich umgesetzt und so & amp;hellip;



Fritz Ettl in seinem Betrieb
© Peter Denk

I bk Y]h'XYf'6Yn]f_g\Ui dhghUXh'Gh"'DÒ'hYb'X]Y[h'X]Y

A Uf_h[Ya Y]bXY'CVYf!; fUZYbXcfZ"'8]Y'b]YXYfÒghYffY]WX]gWXY

CfhgWXUZh'\Uh'Y]bY']bhU_hY'\DZfUghfi_hi f'i bX'k]fX'[YfbY'j cb'YbYb

GhÀXhYfb 'ni a '9]b_Ui ZYb'[Ybi hnhž'X]Y'XYb'Hfi VY''XYf

G\cdd]b[a U``g'Ybh[Y\Yb'k c``Yb"'8]fY_h'Ua '< Ui dhd`Uhn']gh'X]Y'
: `Y]gWXYfY]'9hh'' i bX'XUg'gY]h'a]hh'Yfk Y]`Y'Y]bYa '\U`VYb

\J\f\i bXYfh"'8Yf'; YbYfUh]cbYbVYhf]YVž'XYf'Ua '%"'GYdhYa VYf

%-+%'gY]bY'DZcfhYb'OZZbYhYž'V']W_h'Ui Z'VYk Y[hY')\$'\J\fY'ni fØW_"

: Y]gWXYfY] 9hh ZY]Yfh 3 V] Ài a

9fgh'k i fXY'XYf'6Yhf]YV'[YdUW\hYhž'%-+, 'XUbb'[Y_Ui Zh''GY]h'%--&
]gh': f]hn'9hh'XYf'7\YZ'i bX'\Uh'b]W\h'bi f'XYb'6Yhf]YV'i a [YVUi h
i bX'j Yf[fÒ» Yfhž'gcbXYfb'Ui W\gc'a UbW\Yb'HfYbX'YfZc`[fY]W\
i a [YgYhhhi bX'gc'gY]bYb'6Yhf]YV'U'g'5`hYfbUh]j Y'ni f
U'`[Y[Ybk Àfh][Yb'Gi dYfa Uf_h!'A UggYbUVZYfh][i b['Ui Z[YVUi h''CV':Yfh][[Yf]W\hY']a'; 'Ugž'i a k Y'hZfYi bX`]W\Y'HfU[hUgW\Yb'Ui g
A U]gghÀf_Y'i bX'DUd]Yf'cXYf'hfYbX][Y'7i hg'ZØf'X]Y'; f]``gU]gcb.'X]Y
: 'Y]gW\YfY]'9hh`\Uh'g]W\Y]bYb'[Ubn'VYgcbXYfYb'Fi Z']b'U``Yb
; YbYfUh]cbYb'Ui Z[YVUi h''8Ug'[fc» Y'?i bXYb!\$hYfYggY']gh'Ui W\
k À\fYbX'i bgYfYg'6Ygi W\g'ni 'VYa Yf_Yb'''9g']gh'Jcfa]hhU['i bX'Yg\YffgW\h'fY[Yg'HfY]VYb']a'[fc» nØ[]['Y]b[Yf]W\hYhYb

JYf_Ui ZgfUi a "'8Yf'7\YZ'VY[fØ» h'i bg'' i bX''ÀXh'ni a '\$hYfj]Yk']b
gY]bY'6ØfcfÀi a Y''

: `Y]gW\ / '7c.') $\$ '\J\\fY' 'k Ug']gh'\X\Ug'\9f\Zc`[g[Y\\Y]a b]g3

: f]hn'9hh`.' | bgYfY': Ua]`]Y']gh'gY]h'%- +%']b'X]YgYf'6fUbW\Y'''K]f
\AhhYb'b]W\h') \$'\\J\\fY'Xi fW\[Y\U`hYbž'k Ybb'k]f'XYb'| a [Ub['a]h
XYb'?i bXYb'b]W\h'[Y`Yfbh'\AhhYb"

: `Y]gWX \nearrow '7c. '9fn $^{\ }$ \ `Yb 'G]Y 'j cb 'XYb '5bZ $^{\ }$ b[Yb '

: f]hn'9hh`.' A Y]b'J UhYf'ghUa a h'i fgdfØb[`]W\'Ui g'GUhh`YXh']b
C VYfÒghYffY]W\'i bX'k i W\g']b'Y]bYf'bYi b_OdZ][Yb'6Ui YfbZUa]`]Y
Ui Z''5`g'\Db[ghYf'\Uh'Yf'XUbb'Y]bY': `Y]gW\Yf`Y\fY']b'Gh''A Ufh]b'VY]

HfUi b'VY[cbbYb"'9f'k Uf'XUbb'j]Y`'žUi Z'XYf'K U`n 'i bX'\Uh']a
b]YXYfÒghYffY]Wk]gWkYb'; fYghYb'a Y]bY'Ai hhYf'_YbbYb[Y`Yfbhž'X]Y
Xcfh'U`g'?ÒWk]b'hÀh]['k Uf"'5`g'a Y]bY'9`hYfb'Xi fWk'Y]bYb
6Y_UbbhYb'YfZU\fYb'\UVYbž'XUgg'Yg']b'CVYf!; fUZYbXcfZ'Y]bY
: `Y]gWkYfZUa]`]Y'[]Vhž'X]Y'Y]bYb'BUWkZc`[Yf'gi Wkhž'\UVYb'g]Y'X]Y
; Y`Y[Yb\Y]h'VY]a'GWkcdZ'[YdUW_h"'5bZUb[g'\Uh'a Ub'bcWk
[YaY]bgUa'[YUfVY]hYhž'V]g'X]Y'JcfVYg]hnYf'XUbb']b'DYbg]cb
[]b[Yb"'8]Y'YfghYb'\$J\fY'\UhhY'aY]b'JUhYf'X]Y'; YgWkÀZhg`Y]hi b[
ØVYfbcaaYb''gdÀhYf'kifXY'XUbb'XUg'<Ui g'Ub[Y_Ui Zh"

.

: `Y]gWX / '7c. GdUbbYbXY NY]hYb'

: $f]hn`9hh`. ~ \fill X`Yg`[\]b[~`fUgUbh`k Y]hYf"`HfchnXYa~`Yg`XUa~U`gnk Y]`A~]hVYk YfVYf`]b`XYf`CfhgWkUZh`[~UVž`]gh`a~Y]bYb`9`hYfb`Y]b[i~hYf`GhUfh`[~Y`i~b[~Yb~ii~bX`g]Y`_cbbhYb`Ui~Wk`A~]hUfVY]hYfY]bghY``Yb"`5`g`XUa~U`g`žNi~U[~fY]ghU~k~Uf`Yg`]b`XYb`+$Yf!~\fybb]Wkh`Y]bZUWk~z`g]Wk`a~]h`XYa~`6Yhf]YV`ni~`VY\Ui~dhYb`i~bX`U_nYdh]Yfhni~k~YfXYb"`5VYf`Yg`]gh`[~Y`i~b[~Yb"`<Yi~hY`g]bX`k~]f`U`g`Y]bn][~Yf:`Y]gWk~YfVYhf]YV`ØVf][~[~YV`]YVYb~~X]Y`A~]hVYk~YfVYf`\UVYb~`Ab[~gh~gWk~cb~[~YgWk~cggYb~cXYf~g]bX`dYbg]cb]Yfh"$

: `Y]gW\ $^{\prime}$ ^7c. '=gh'GW\ `UW\ hi b['bcW\ 'H\ Ya U3

: f]hn'9hh`. '6]g'A]hhY'XYf'-\$Yf! \U\fY'\UhhYb'k]f'bcW\'Y]bYb
U_h]j Yb'GW\`UW\hVYhf]YV"' \HYhnh'k YfXYb'\]Yf'bi f'bcW\'GW\kY]bY
[YgW\`UW\hYh"'8]Y'H]YfY'ZØf'XYb'GW\`UW\h\cZ'\UVYb'k]f'j cb
i a `]Y[YbXYb'6Ui Yfb'cXYf'\Uh'a Y]b'J UhYf'U`g'K UfY'j ca
: `Y]gW\a Uf_h'Gh"'A Ufl 'VYnc[Yb"'<]Yf'\Uh g'XUbb'ØVf][Ybg'Ui W\
gW\cb'ZØf'a]W\'VY[cbbYbž'U`g'a Y]b'J UhYf'a]W\'Xcfh\]b
a]hbU\a"

: `Y]gW\ / '7c. 'K Uf 'Yg']a a Yf'_`Ufž'XUgg'G]Y'X]Y B UW\ Zc`[Y Ub hfY hY b 'k YfXYb 3

: `Y]gW\ / '7c.'I bX'XYf'DUdU'k Uf'XUbb'Ui W\ 'XYf'@Y\f\Yff3

: Y]gWX / 7c. IbX = fY Y][YbY : Ua] Y3

: f]hn'9hh`.' 9fgh'a]h'5bZUb['(\$'\UV']W\'a Y]bY': fUi
_YbbYb[Y'Yfbh"'5i g'X]YgYf'9\Y']gh'i bgYf'Gc\b'YbhghUbXYbž'XYf
Yhnh'ZØbZ'>U\fY']gh.': f]hn''\b'''A Y]bY': fUi ']gh'@Y\fYf]b'i bX'UfVY]hYh

b]WX h']b'XYf': `Y]gWXYfY]"

: `Y]gW\ \(\) '7c. '8]Y \([c \) XYbYb \(\) \\ fY \(Z\) f': `Y]gW\ \(YfY \) \(Yhf \) YY \\ g]b X \(k \) \(c \) \(i \) \(c \) \(Y \) \(b \) \(W \) \(k \) \(Y \) \(i \) \(G \) \(Y \) \(b \) \(W \) \(k \) \(Y \) \(i \) \(G \) \(Y \) \(i \) \(Y \) \(i \

: f]hn'9hh`. '8Yf'j]Y``Y]W\h'k]W\h][ghY'5gdY_h']ghž'XUgg']W\']b
GUW\Yb'HfYbXg']a a Yf'j cfbY'XUVY]'V]b"'Gc'k Uf']W\'Y]bYf'XYf
9fghYbž'X]Y'9ggYb']b'; 'ÀgYfb'Ub[YVchYb'\UVYb"'8Ug'k Uf'Y]bY
hc``Y'GUW\Y'fl `Y]gW\'/ '7c'\Uh'XUfØVYf'VYf]W\hYh''E"'\Hhh'V]YhYh'ZUgh
YXYf'6Yhf]YV'9ggYb']a'; 'Ug'Ub' 'cXYf'ni a]bXYgh'gY\f'j]Y`Y"'5i W\
VY]'8fm'5[Y'\UVY']W\'gW\bY```fYU[]Yfh"'\#W\'k Uf'XYf'YfghY
: `Y]gW\YfY]VYhf]YV']b'XYf'I a [YVi b[ž'XYf'8fm'5[Y'Ub[YVchYb'\Uh"
8Uj cf'a i gghYb'X]Y'?i bXYb'bcW\'bUW\'?fYa g'ZU\fYbž'i a 'Y]b
GhØW_'[YfY]ZhYg': `Y]gW\'ni '_Ui ZYb"

; YbYfY```V]b']WX'[YfbY'i bX'Ui WX'cZh'j cfbY'a]h'XUVY]ž'k Ybb'Yg'i a bYi Y 'GUW\Yb'[Y\h"'BUhØf`]W\ 'bi fž'k Ybb'Yg'Ui W\ 'G]bb'a UW\h" 8 Ybb 'HfYbXg'\]b 'cXYf'\Yf. 'A Ub 'a i gg'gW\cb 'gW\Ui Ybž'k]Y 'hYi Yf X]Y 5bgW UZZib[XYfbchk YbX][Yb; YfAhY i bX XYf5i Zk UbX g]bX" 9]bY'[YbUiY'?cghYb!Bi hnYb!FYW\bi b[']gh'XU'gW\cb'Ui W\'Ybcfa $k \ |WX h| ["8 fm 5 [Y U g 6 Y] gd] Y k Uf Y V Y b g Y \ f [i h i a ni g Y h n Y b i b X]$ a Ub' Ubb'XUa]h'Y]bYb'[i hYb'5VgUhn'YffY]W\Yb"K Ug'a Ub'XUVY] Ui WX b]WX h'j Yf[YggYb XUfZ 8i fWX X]Y J YfbYhni b[']a '=bhYfbYh ibX`X]jYfgY`:cfYb`gdf]W\h`g]W\`U```XUg`bUhØf`]W\`fUgW\`\Yfia`ibX XUbb'VY_ca a ha Ub'Ui W.'gW.bY``Yf'Y]bYb'[Yk]ggYb 6Y_Ubbh\Y]hq[fUX"A Ub'a i gg'a]h'XYf'NY]h'[Y\Yb"'Gc'gY\Y']W\'a]f Yhk U'Ui W\X|Y']a 'A ca Ybh'Ub[YqU[hYb'?cW\q\ck g'Ubžia 'BYiYq ni 'YfZU\fYb" 8 |Y 'HfYbXg'Ui g'XYb' I G5ž'k |Y 'n"6" 6 i fbh'9bXg'g|bX Wcc`Y`NiVYfY]hib[YbžX]Y`]WX`XUbb`UiWX`[YfbY`gY`Vgh'jYfgiWXY" 5 ```XUg``UggY']W\']b'XYb'6Yhf]YV'Y]bZ]Y»Yb'''i bX'XUg'gdØfh bUhØf`]WX a Y]bY'?i bXgWXUZh"'K Ybb']WX'U`g': `Y]gWXYfa Y]ghYf'b]WXh a Y\f'k Y]» ži a 'k Ug'Yg'[Y\hž'XUbb'\UVY']W\'ZfØ\Yf'cXYf'gdÀhYf Y]b'DfcV`Ya

: `Y]gW\ / `7c. `K]Y `g]bX `XYbb `gc `X]Y `\ Ài Z][ghYb ? i bXYbk ØbgW\ Y3

: f]hn'9hh`. J]Y`Y'?i bXYb'_ca a Yb']b'XUg'; YgW\ÀZh'i bXYh'n\A\`Ybž'XUgg'g]Y'X]Yg'i bX'XUg'[Y`YgYb'\UVYb'i bX'k c'i bX'k]Ya Ub'XUg'\]Yf'VY_ca a h"'8U'a i gg']W\'XUbb'bUhØf`]W\'fYU[]YfYbž XYbb']W\'a i gg']b'XYf'@U[Y'gY]bž'X]Y'a Y]ghYb'X]YgYf'K ØbgW\Y'ni YfZØ``Yb"'=a 'A ca Ybh'g]bX'7i hg'U``Yf'5fh'Y]b'[fc»Yg'H\Ya Už'XUa i gg']W\'k]f_`]W\'gh\AbX]['Ui Z'XYa '@Ui ZYbXYb'gY]b'i bX'a]W\\kY]hYfV]`XYb"'K Ybb'Ya UbX'ni a '6Y]gd]Y``8Yj Yf'7i h'j Yf`Ub[hž XUbb'a ÒW\hY'i bX'a i gg']W\'X]YgYb'K i bgW\'YfZØ``Yb'_ObbYb"

: `Y]gW\ / '7c. '5i W\ '; f]``Yb ']gh'bUW\ 'k]Y 'j cf'H\ Ya U 'ZØf : `Y]gW\ ZUW\ [YgW\ ÀZhY 3

: f]hn'9hh`. BUhØf`]W\"8U'_ca a Yb'VYgcbXYfg']b'XYbGca a Yfa cbUhYb'j]Y'Y'@Yi hYž'X]Y'gW\cb'gY\f'j]Y`'j ca '; f]``Ybj YfghY\Ybž'g]W\"Y]b[Y`YgYb'\UVYb'i bX'g]W\"f]W\h]['[i hUi g_YbbYb"'9g'dUgg]Yfh'Yg'XUbb'gW\cb'a U`ž'XUgg']W\"Yhk Ug'j cb XYb'?i bXYb'`YfbY"'A Ub'_ca a h'XUbb']bg'; YgdfÀW\ž'hUi gW\h'g]W\Ui g'i bX'j Yfgi W\h'XUbb'U`g': `Y]gW\YfY]ž'bUhØf`]W\"U``Yg Ubni V]YhYbž'k Ug'XYf'; f]``a Y]ghYf'cXYf'; f]``a Y]ghYf]b'gc'k]``"

: `Y]gW\ / '7c.'5`g'HfYbXgYhhYf'gdfYW\Yb'G]Y'XUbb'Ui W\ 'i b[Y'?i bXgW\UZh'Ub'

: f]hn 9hh. ; YbUi ** \(\) \(\) d i gg a]WX \(\) gc [i h]WX \(\) Yg a]h a Y]b Yb '(-\(\) \(\) \(\) YVYb '_Ubb ' \(\) Ub 'X]Y 'K \(\) \(\) \(\) \(\) \(\) HfYb Xg \(\) XYf '\(\) \(\

: Y]gWX / (7c. Y)YY: Y]gWX Yf gYhnYb 'Ui Z'?ccdYfUh]cbYb']gh'XUg'ZØf'G]Y'Y]b'K Y[3

: f]hn'9hh`.' = a '6Yni ['Ui Z'; Ughfcbca]Y.'Y]bXYi h]['bY]b "5VYf']W

V]b bUhØf`]W cZYb ZØf?ccdYfUh]cbYbžk Ybb g'i a 'X]Y

[Y[YbgY]h][Y'<]`ZY'[Y\h"8Ug'?cb_i ffYbnXYb_Yb']b XYf'6fUbWXY

j YfgWk]bXYh'bi b Y\ 'gWkcb']a a Yf'a Y\fž'k Y]`'a Ub'g]Wk'cZh

[Y[YbgY]h]['VfUi Wkh' i bX'XUg']gh'Ui Wk'[i h'gc"'=Wk'\UVY']a

A ca Ybh'Y]bY'?ccdYfUh]cb'a]h'Y]bYa 'UbXYfYb': `Y]gWkYf'Ui g

A Uf_YfgXcfZz'k Y]`']Wk'Xcfh'Ui Wk'ni _Ui ZY"'I bX']Wk'ghY``Y'Y]b][Y

DfcXi _hY'ZØf'Y]b'dUUf'@UbXk]fhY'\Yf' i bX'\UVY'Y]bY'5bZfU[Y'ZØf
X]Y'6Y`]YZYfi b['Y]bYg'6]c`UXYbg"

: `Y]gVX YfY] '9hh` '5 ' &\$\$ 'C VYf!; fUZYbXcfZz < Ui dhd`Uhn', 'H \$&+(+#&& '&& 'K 'k k k "Yhh`gZf]hn"Uh

.

.

.

•

.

•

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'Z`Y]gWX i bX Wc "Uh